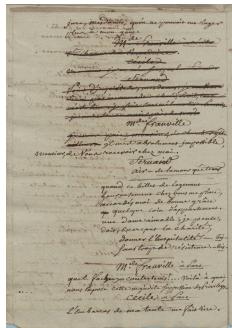


## Plus de peur que de mal, folio 49\_A

Auteurs : Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



### Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais

SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Queruau-Lamerie.

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche : Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

### Transcriptions

Transcription diplomatique

jure, mesdames, qu'on ne pouvait me loger plus à mon goût.

M<sup>de</sup> franville à Cécile

tâchons de l'éconduire.

Cécile

vraiment je ne m'en sens pas la force.

Fernand

~~Point d'inquiétude ; mesdames, je ne vous serai pas incommodé. chaud, froid, tout m'est bon. je suis sans mélancolie. Pourrais je au reste en avoir près de vous ?~~

M<sup>de</sup> Franville

~~je vous prie, monsieur, de chercher gîte ailleurs. il m'est absolument impossible, monsieur, de Vous recevoir chez moi.~~

Fernand

Air - de lamour quêteur

quand ce billet de logement  
heureusement chez vous me place,  
accordés moi de bonne grâce  
qu<sup>u</sup> quelque coin d'appartement.  
une dame aimable, je pense,  
doit, exerçant la charité,  
donner l'hospitalité - bis -  
sans trop de résistance. - bis -

M<sup>de</sup> Franville à Part

quel facheux contretems !... Voilà à quoi nous expose cette maudite suppression des Priviléges[1]...

Cécile à Part

L'Embaras de ma tante me fait rire.

[1] Indice de datation important. Attention cependant : une première version antérieure possible, mais forcément partielle puisque cette mention des priviléges n'est pas un ajout.

## Transcriptions

Transcription modernisée

jure, mesdames, qu'on ne pouvait me loger plus à mon goût.

Mme Franville

Il m'est absolument impossible, monsieur, de vous recevoir chez moi.

Fernand

AIR - *De l'amour quêteur*

*Quand ce billet de logement*

*Heureusement chez vous me place,  
Accordez-moi de bonne grâce  
Quelque coin d'appartement.  
Une dame aimable, je pense,  
Doit, exerçant la charité,  
Donner l'hospitalité (bis)  
Sans trop de résistance (bis)*

Mme Franville *à part*

Quel fâcheux contretemps !... Voilà à quoi nous expose cette maudite suppression des priviléges...

Cécile *à part*

L'embarras de ma tante me fait rire.

## Informations sur le fichier

Nom original : AD53\_0017J\_013\_0049\_A.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 1.81 Mo

Dimensions : 2135 x 3090 px

## Comment citer cette page

Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815]), *Plus de peur que de mal* folio 49\_A, [1751-1815].

Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 18/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Lesuire/files/show/564>

Copier

Fichier créé par [Bénédicte Obitz-Lumbroso](#) Fichier créé le 16/03/2019 Dernière modification le 11/03/2021